Ն= 8653 1914 ՇԻՆՎԱՐ 28—10 ՓԵՏՐՈՒԱՐ ՍԱԼԼ 28 ՔԵԱՆՈՒՆԸ ՍԱՆԻ 329 30 ԿՈՂՄ ՍԿՍԱԾ Է

ՍԱՀՄԱՆ ԻՄԹԻԱԶԱՅ ՎԷ ՄԻԻՏԻՐԻ
ՏԱՎԱՌ ՎԵՐԱՐԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւհասիպի
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թարիխի թէհսիպի 1877

ԳԱՂՂԻ ԱԼԻ ԴԱՐԲԸՅԸ
Ն. 49

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيوك
مؤسسى ديكران جيوك (١٢٩٣)

DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-propriétaire :
AGOP DJIVELÉGUIAN
AVOCAT
vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

Կազէթայս այիս մէվսես հագգրնեա սահիպի իմթիյազա միւռահաատ օլընր։ Մագպուզլար սահիպի իմթիյազըն իմգասընը վէ իֆտարէխանէնին մէսիրը մախսուսընը օտամի օլմալը ադր։ Տէրճ օլընմայան էվրագ իստէ օլընմազ։ Իլանատ օտայիթի միւրէսիթլէ իյի ճէր օլուճուր։

ԲՕԼԻԹԻԿԻՑԷ, ՄԻԼԼԻՑԷ, ԹԻՒԱՃԱՌԻՑԷ ՎԷ ՍԱՌՐԱՖԻՑԷ

20 ԲԱՐ **ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ** 20 ԲԱՐ

ԱԶՈՆԷ ԳԻՍԱԹԼԱՐԸ ԲԷՇԻՆ (ՄԷՃ. 20

Սրանցայ վէ Թաւրա, սեճէլիյի	130	ղրշ.
» » » 6 այլըղը	70	»
» » » 3 այլըղը	40	»
Մէմալիքի էճնէպիյէ սեճէլիյի	32	Ֆր.
» » » 6 այլըղը	17	»
» » » 3 այլըղը	10	»

ԵԷՆԻ ՊԻՐ ՊԱԼԳԱՆ ԻԹԹԻՖԱՔԸ

Պու կիւնլէրտէ ելինէ բէք ղարիպ չայիաներ տէվէրան իտիյօր. կէօրիւնիւր քի Ռուսիա հիւքիւմէթի սիյասի բրօկրաման սուրէթը դարիւտէ Թաթարիգի իչիւն Պալգան իթթիֆացընընը թէճամիսի իչիւն սիյասի պիր րոլ օյնամագ իսթէյօր։ Զաթէն պիր գաչ հաֆթատան պէրու, Ռուսիանընը Թէչվիգի իւգէրինէ Պալգան իթթիֆացընընը թէճամիսի իչիւն խաֆի միւզաքէրլէր ճէրէյան իթմէքտէ օլուսընընա տարը էվրօբա մաթպուատընա գրյ ու գալի մուճիպ հավասիս նէյր իտիմէքտէ իտի. չիմարի Վէնիզէլոսը Բէթերսպուրկ սէլեհատրը իւլ ադրը զէմանա Սըրպիսթան պաշ վէքիլի Մ. Բասիչին վէ Պուլկար ժինէրալարընատան Տիմիրճիֆին չէհրը մեզքիւրտէ պուլընմալարը պու չայիաներընը վիւսիւգընա պիր պէլել կիպի Թէլեադը իտիւյօր։

Անապա Ռուսիա հիւքիւմէթի պու բրօկրամընը Թաթարիգէ նիհայէթ մուվաֆֆագ օլաճէկ՞ մի, պու պասատ ֆիքիրլեր Թէխասսուֆ իտիյօր. Սըրպիսթան, Սունանիսթան վէ Ռումանիա հիւքիւմէթլերի իթթիֆացընը Թէճամիսնէ ատա ալիունէն բաղի օլմուշլար ադր, հալպուկի Պուլկարիսթան հիւքիւմէթի պիր ազ Թէրէտտիւտ իտիյօր։ Պու Թէրէտտիւտընը ատախ պիր չօգ էտապտը վար ադր. պիր քէրրէ իհթիսասադը միւմկինի նատադը ադզադթա ալմագ իգթիգա իտէր. ատանէն Պուլկարիսթանընը պու իթթիֆագա ատախի օլմասընը Թապիր իթթիֆացը Միւսէլլէսին իչինէ կէսմէսի իչիւն, Պուլկարիսթանա սարսընատա պու սուրէթլէ ադա իթմէք սուրէթի իլէ նէրհայէթ Ռուսիանընը Պալգանլար իլէ Շարգը Դարիպ սիյասէթի իչիւն Թանգիմ իթմէյ օլուսուդը բրօկրամը պիւսպիւթիւն մուհթաշամ պըրոգրամագը. չիմարի Բէթերսպուրկ գապինէսի Նունանիսթան իլէ Սըրպիսթանը զամարդարդան սոնրա, Թապիր Պուլկարիսթանա Թէգարրուպ իտէճէք ադր. չիմարի Սըրպիսթանընը Իշթիպ վէ Գօչանա, Նունանիսթանընը ատա Գավալա վէ Սերէզի իյատէ իտէճէքլերի սեօյլէնիյօր։ Սըրպիսթան հիւքիւմէթի սուրի Թէֆէհհիւմլերին Իզալսի իչիւն մէզքիւր չէհիրլերի Թէրքէ ռաղի ադր, զիրա պու սուրէթլէ իսթիգալ իչիւն պէօյիւք պիր Թէկիլքէտէն զուրբուլմէշ օլմաչ ադր, եկէր եարընը օ պիր կիւն Պուլկարիսթան քէսպը զուվվէթ իտուպ մեզքիւր չեհիրլերի իյատէ իթմէք իշդրէ Սըրպիսթան իշդէրինէ հիճբիմ իտէճէք օլուրսա, ինթիմալ Պէլկրատ գապինէսի իքի չեհիրէն մատատ ատախ պաշտա պիր չօգ ադրաղի Թէրք իթմէյէ մեճբուր օլմաճագ ադր. օնուն իչիւն չիմարէն մեսէլէնին հալլինի արզու իտիյօր։ Ֆագաթ Սըրպիսթան հիւքիւմէթի անճագ Պուլկարիսթանընը եէնի իթթիֆագա ատախի օլմաճաղընա ատիր մէվզուատը գավէթ իտիսը իլէ մեզքիւր չեհիրլերի իյատէյէ ռաղի օլմաճագ ադր, նասըլ քի Նունանիսթանատա ադիր մագատատա մէպնի նիհայէթ Աէրեզ իլէ Գավալադը Թէրք իտէճէք ադր։

Պալգանլարատա զուվվէթլի պիր իթթիֆացընը ագադը Ավաթրիա-Մաճարիսթան հիւքիւմէթինին մահվընը մուճիպ օլմաճընընան, Թապիր իթթիֆացը մեսէլէսա Ռուսիանընը Թէճապիրինէ գարշը չիճաէթլի Թէճապիր իթթիֆացընընա մէճպուր օլմաճագ ադր։

Զիրա եկէր Ավաթրիանընը մահվը պիր մաթլուբը սիյասի իսկ, պունընն նէթիճէսի ալարագ Թապիր իթթիֆացը Միւսէլլէս ատախի զաֆֆա տիւշար օլմաճագ ադր. Ռուսիա հիւքիւմէթի սէնէլէրընա պէրու իթթիֆացը Միւսէլլէսին քէնտի սիյասէթի իչիւն պէօյիւք պիր սէտտը հայիլ օլուսուդընը բէք ալճա պիլիյի իչիւն, Թապիր քէնտիսի ատ պիլմուգապէլէ ընը տիւշարը զաֆի իթմէք իսթէյօր։ Շիմարի մէյատատա Նունանիսթան, Սըրպիսթան, Ռումանիա վէ Պուլկարիսթանընը մէնաֆիրինի վէ սիյասէթլերինի նազարը ադզգարա ալարագ իթթիֆացը Թէճամա իթմէք ճիհէթի մէվզուը պատա ադր, ֆագաթ պունընն զահիրի պիր մահիյէթի հայիզ օլուսուդընը հէր քէս պիլիր. մեսէլէ բէք միահիշ պիր միւպարեզիյէ միւթեալիգ տիր, պիր միւպարեզէ քի՝ Եվրօպայը զիր ու զիպէր իտէճէք, պիր չօգ հիւքիւմէթլերի զասֆա տիւշար եէլեյեճէք տիր։

Իլէ մեսելէյի պու նօգթաի նազարատան տիւշունեճէք օլուրսագ, Պալգան իթթիֆացը ադրֆ Պալգան չեպիհ ճէզիրէսինին սիյասէթինէ մասատուֆ օլմայուպ, ազրուսան ազրուլա Եվրօպա սիյասէթը ումումիյէսինէ միւթալիգ ադր. Հազատ եկէր իթթիֆացընը մահիյէթը սիյասէսի հալընդը Պալգանլարա մուհասրը գալատ իսկ, Բէթերսպուրկ գապինէսի պէօյիւք պիր ֆետաքարլըգ իհթիյարընա լիւզում հիսս իթմէյ, վէ հէմ ատ պունընն Ավաթրիա իլէ արտարընատաքի սիյասէթի ադախ իսլալ իտէճէյինի բէք ալճա պիլիսի իչիւն, Թապիր քէնտիսի ատ պիլմուգապէլէ ընը տիւշարը զաֆի իթմէք իսթէյօր։ Շիմարի մէյատատա Նունանիսթան, Սըրպիսթան, Ռումանիա վէ Պուլկարիսթանընը մէնաֆիրինի վէ սիյասէթլերինի նազարը ադզգարա ալարագ իթթիֆացը Թէճամա իթմէք ճիհէթի մէվզուը պատա ադր, ֆագաթ պունընն զահիրի պիր մահիյէթի հայիզ օլուսուդընը հէր քէս պիլիր. մեսելէ բէք միահիշ պիր միւպարեզիյէ միւթեալիգ տիր, պիր միւպարեզէ քի՝ Եվրօպայը զիր ու զիպէր իտէճէք, պիր չօգ հիւքիւմէթլերի զասֆա տիւշար եէլեյեճէք տիր։

Իլէ մեսելէյի պու նօգթաի նազարատան տիւշունեճէք օլուրսագ, Պալգան իթթիֆացը ադրֆ Պալգան չեպիհ ճէզիրէսինին սիյասէթինէ մասատուֆ օլմայուպ, ազրուսան ազրուլա Եվրօպա սիյասէթը ումումիյէսինէ միւթալիգ ադր. Հազատ եկէր իթթիֆացընը մահիյէթը սիյասէսի հալընդը Պալգանլարա մուհասրը գալատ իսկ, Բէթերսպուրկ գապինէսի պէօյիւք պիր ֆետաքարլըգ իհթիյարընա լիւզում հիսս իթմէյ, վէ հէմ ատ պունընն Ավաթրիա իլէ արտարընատաքի սիյասէթի ադախ իսլալ իտէճէյինի բէք ալճա պիլիսի իչիւն, Թապիր քէնտիսի ատ պիլմուգապէլէ ընը տիւշարը զաֆի իթմէք իսթէյօր։ Շիմարի մէյատատա Նունանիսթան, Սըրպիսթան, Ռումանիա վէ Պուլկարիսթանընը մէնաֆիրինի վէ սիյասէթլերինի նազարը ադզգարա ալարագ իթթիֆացը Թէճամա իթմէք ճիհէթի մէվզուը պատա ադր, ֆագաթ պունընն զահիրի պիր մահիյէթի հայիզ օլուսուդընը

ԱՐԱՐԱՏԻ ԳՐԱԿԱՆ ԳՐՈՒՄՆԵՐԸ

Լնտատ, 9 փետր.— Ինկիլիզիրա-Թուրքիա տարբերությունը դարձյալ ի հայտ է եկել Իտալիայի շուրջ. Ֆաշիստական Իտալիան ամենայն ջանքերով ձգտում է ամրապնդել իր դիրքերը Միջերկրական ծովում։ Ինչպես հայտնի է, Իտալիան ունի Լիբիան, Դոդեկանեսը, Էրիթրեան և Սոմալին։ Ֆաշիստները ամենայն ինքնամոլությամբ հայտարարում են, որ Միջերկրական ծովը Իտալիայի ներքին ծովն է։ Ինչպես հայտնի է, Միջերկրական ծովի ամենամեծ մասը գտնվում է Անգլիայի տիրապետության տակ։ Գիբրալտարի նեղուցը, Սուեզի ջրանցքը, Մալթան, Կիպրոսը, Հունաստանի մի մասը, Եգիպտոսը, Պաղեստինը, Սիրիան, Իրաքը, Հնդկաստանը, Սուդանը, Կենիան, Նիգերիան, Գամբիան, Սիերա Լեոնեն, Ոսկե ափը, Նիգերիան, Կամերունը, Սոմալին, Կենիան, Ուգանդան, Զանզիբարը, Տանգանիկան, Հարավային Աֆրիկան, Ռոդեզիան, Բեչուանան, Սվազիլենդը, Մոզամբիկը, Մադագասկարը, Մավրիկիոսը, Սեյշելյան կղզիները, Ադենը, Սոմալին, Հնդկաստանը, Բիրմանը, Մալայան, Սինգապուրը, Ավստրալիան, Նոր Զելանդիան, Կանադան, Նյուֆաունդլենդը, Ջամայկան, Բարբադոսը, Բրազիլիան, Գայանան, Հոնդուրասը, Բելիզը, Բերմուդյան կղզիները, Բահամյան կղզիները, Ֆոլքլենդյան կղզիները, Գիբրալտարը, Մալթան, Կիպրոսը, Հունաստանի մի մասը, Սիրիան, Իրաքը, Պաղեստինը, Եգիպտոսը, Սուդան

թեմիլեթինե այլ պիր հէյեթ թեշեքքիլ եյլեթիկի մուգասամա եաղլամալը։ Խանէսանը Սալթանաթքն վասար վէ հայիլեթլերէրին մուհաֆազասը զմնելնա Խանէսանը միւշարիլեհիմանն պիրիսինին կէրեք վարար վէ կէրեք չզմնաբֆէրլե պիր մահալե ազիմէթ վէ ավաթլերինե, քէնարլերինե զրբնա գասար վէ գամբարթբման թախսիս իսալիմինե սահր վէրիլեն գասրի իրասէի Սէնիլեյե իգթիրան իաերեք քէֆիլեթին մասամանը պիտասինե թէպիղ օլունաղը իշխանիմ։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ նազրը թալեթ պէյ, աւն սահրէի Շուրասա բէիս Խալիլ պէյ գիսարեթլե պիր միւասէթ միւլասար եյլեմիշ սահր։

ԵՈՒՆԱՆ սէֆիրի Մ. Բասաս, աւն Վէլիսա Իզզեասին էֆ.յի գիսարեթ եյլեմիշ սահր։

ՄԷԷԶՈՒՆԷՆ Բարիզէ պուլնմասասա օյան Բուսիանէն Տէրասասէթ սէֆիրի Մ. ազ պիր Բէվերպուլիա կիսակ պէ պիգրանկա փեսրուար նիհայեթնասէ յէհրիմիզէ կէլեհէք սահր։

ՄԷ՝ ԶՈՒՆԷՆ Բարիզէ պուլնմասասա օյան Ֆրանսանէն Տէրասասէթ սէֆիրի Մ. Գամբարը պու կիւն յեհրիմիզ ավաթի մուգարրեր իքէն, ավաթինի ալֆիր. փեսր. 17ինե Թէլեխիր եյլեմիշ սահր։ Միւշարիլեյէրն եապապը թէլեխիրի, ճավիա պէյ իլե Ֆրանսա հիւքիմէթի արասանաքի միւգաքերթը մալիմէ յու կիւնլերասէ վարի սալամասա իլերլեմիշասէ օլմասանասա վէ միւգաքերթքն սա եազնասա իշմալ օլնամազը մէմուլ պուլնմասանասա միւնպես օլազը խապար ալնմալը սահր։

ՍԹԱՆԳՕՀ լիմանքնէն հայիզ օլազը էհեմմիյեթը թապիյէ նիսպէթինասէ թեզեգալաթքը թէհէրին իսէհէք վեսայիթին խթիհազը իշլուն Զրասթ վէ Թիճարեթ նազրը Սիւլեյման էլ Պուսթանի էֆ. իլե միւշավիրը մալի Մ. Գրասֆօրթ վէ Թիճարեթի նեզարեթի միւսթեշարը Սասուն էֆ., Բուսամաթ միւսիրը ումումթսի Սբրրի վէ Նաֆիս նեզարեթի Թիմուր եօլլար միւսիրի Մուխթար պեյլերէն միւրեքքեթ օլան գոմսիսին թեգալդաթ վէ միւղաքերթը վազա հազգնասա պիր բրօժէ իհզար եյլեմեքասէ սահր։ Խազէր սլաղրդմզդա կէրեք, մեսիա պիր սեվդիրի թեգալդին մահալեսի վէ Սթանպալ լիմանքնէն խթիասը թապիսի նիսպէթինասէ թեքսիրը մասամեթլերը եսպասպանը հավի օյան պու բաբար եազնասա լիեհլիլթագիդ մազամը սասարէթէ թազամի իսրլեհեք սահր։

Սթանպալ լիմանը մավուսանբլասրլասա պիսամամ մերքաքիպը պահրիյինին արիկր մմալիքը միւթեմեսասինեսէ օլազը վեհիլ պազը գուլասա վէ չէրայիթ սահրիսինասէ սեյր ու սեֆէրինի թեմմին իսէհեք պիր նիզամամէ իհզարը իշլուն թեկեքի օլանան էնճիմենը մահասուս, մեսիսինե պիր գաչ կիւնե գասար խիթամ վերեհեք վէ պու պապաէ իհզար իսրլեն նիզամամէ լիեհլիլթագիդ մազամը Սասարէթէ թազամի օլանանագ ազը։

ՊԱՆՏՐՄԱ-ՍՕՄԱ սէմիր եօլը գումբանասբլա — պեյեսիյեյե այլա պուլնան լիման վէ ըբնթբմասան օլալը — Պանարմա պեյեսիյեսի արասանա թեհասուս իսէն իսթիթֆեն թեգալդ վէ հալի իշլուն հիւքիմէթը Սէնիյէ խաքթինան խթիասամ իսրլեն Հալանասալը Մ. Լէմիսն, ումուրը միսիրի միւթեխասսիսի Մ. Ասաբ իլե սեմիր եօլլարը հեյեթը ֆենիյեսնասէն իքի միւհենասիսին եարբն Պանարմա միւթեվեհհիհէն հարքն գաքաթ իսեհեքլերի միւսթախպեր սիր։

ԹէՖԻՐՏԱՂԸ իլե Մուրասալը արասանա պիր սեմիր եօլը խաթթը ինչասը նէֆրա նեզարեթինեհ թեգարբուր իթարիկնէն, պիր գաչ կիւնե գասար քէշֆիյաթը լազըմեսէ պուլնմազ իշզրե օրայա միհենասիսեր իշամ իսիլեհեկի կիսպի թեքիրասղնասա աշլամազ լիմանն քէշֆիյաթնա անգարիպ միպաչերթ իսիլեհեք սահր։

ՀԻՒԲԻՄԷԹԸ Օսմանիյե իլե Ինկիլթերա արասանասքի մեսիյիլը մուլլասալը հալլե մեմուրն Լոնտրասա պուլնմագա օյան Սասրը եսպագ Հազգը բաչա եազասզրմզդ վեհհլե պու պապաե ազը իթիլաֆա մուվաֆֆազ օլմուշ վե Լոնտրասա թեմասը իշամիքնէ լիզումգալմզդ օլասզնասան, պիր գաչ կիւնե գասար Բարիզե ազիմէթ վէ մուհիպպի պուլնան Բարիզ սեֆիրի Ռիֆաթ բաչա նեզանասէ պիր գաչ կիւն գալազգան սոնրա չէհրիմիզէ ավաթ եյլեհեք սահր։

ԱՊՏԻԼ ՀԱՄԻՏ մասեյինեիլերինասէն Բազզ բաչա 3000 լիրալազ խազինէ թահվիլաթքնը պու քերրե Տօնանմա եմիլեթինէ թէրք եյլեմիշ սահր։

ԱԼԷՄԱՆԻԱ սեֆիրի Գարան Վանկէնհայմնն միւասեթը մեեզունիյեթինին խթիմանասա եանի մալիս սօնրասա չեհրիմզէ կէլեհեկինի «Օսմ. Լոյա» եազալար։

ՇՈՒԵՏՏԷ պուլնան Անասալու չըմնաբֆէրլի սահրեքթօրը Մ. Հիւկնէնին վալիսէի միւհթեբեմանինին վէֆաթ իթիրկինի մասլ էսէֆ իշիթաք։ Մ. Հիւկնէն՝ մեեզունիյեթ զեմանալրընը վալիսանինն նեզասինասէ կէչիրիր իսի։ Մ. Հիւկնէնէ թասզիյեթամիզի պեյանա միւասրասթ իսերիզ։

«ՖՐԱՆՍԷ ԲՐԷՍԷ» կազէթասընն Տէրասասէթ մուխասպիրի Մ. Ռիենթ սահն չէհրիմզէ ավաթ իթմիշ սահր։ Մուխասպիր կեչէն ճուսասա կիւնու Գեյզիլանասա ժանասրմալար Թարաֆընասան սէրասէթ օլընբպ, իւք հարաքէթ իսէն վարարա գոնըմզ իսի։ Ավաթրիա սեֆիրինին զայրեթիյլե սահն իպմիրասէն չէհրիմզէ վասլ օլմաշ սազբ։ սեֆարէթ Բերճմանը սահն պիր գավասա Բրիթրմասա մուխասպիրին կէմէսինէ պեքլեմիշ սահր։

ԳԱՐԱՍԱՆ պիլարիլանկինէ կէօրե, Սեավիյեգ Բիճարեթխանէսի միսահրի Արապար Թարաֆընասան գաթ օլընմզդ սազբ։ Ինկիլթերա սեֆարէթի իքինճի Թերճեմանը սահն պու պապաե իլդահամ ալմազ վէ միսերիմէրին ճեղասրընը Թալեպ իթմեք իսզրե սեֆիր նամընա Գապը Ալիյե կէլմիշ իսի։ Հիւքիմէթ իյնապը իճրասընը վասա իթմիշ սահր։ Վալիյե՝ ճիսահ պիր թանզիմաթ իճրասը եմր օլընմզդ սազբ։

ԵՈՒՆԱՆ վէլիհասը Գուքրէյանէն Ամինա ավաթ իթմեք իսզրէ Բուսանիանընն «Բրենց՝բէս Մարքս» վարընա բաքիպ օլանագ վէ վարար կէլեճեք բենչենպիկ կիւնու լիմանքմզդա վասզլ օլաս, վէլիհան՝ բրնթբմասան Բրէյեյ կիսեճեք ուլան «Բեկլը Դարօլ» վարարընա ազասրմա իսեճեք վէ եալընզդ քէնարնի սեյամամաղա կելեճեք Եանան սեֆիրի Մ. Բասաս իլե սեֆարէթ պեյօլաբ մեմուրլարընը գասալ իսեճեք սահր։ Վէլիհանընն մայեթինասէ 7 քիյի վար սազբ։

ՀԱՐԳԻՑԷ նազրը Էնվէր բաչա բազար կիւնու իճրասի Թեֆթիշաթ իշլուն էսրարեյե կիթմիշ սահր։

ԿԵՕՄՐԻՒԲ մասեհաքազա իսասէսի չմասիյե գասար հիշ կէօմրիւք բեմի վերմեքսիզին չէհրիմզէ 25000 լիրալազ էմրասա իսասլինե մասվաֆֆազ օյան պիր գաչազը գասմբանիասընը քեչֆ իթմիշ սահր։ Մուֆեթթիշ Ռեֆիզ էֆ. տենրզասէ վազիֆէ իճրասա իսերքեն, իշինասէ 12 սանազ պուլնան պիր մավնանա նազրը սազգաթընը ճեկլալե սանազալար Ճիպալի իսքեյեսինե չզարբլերքեն եազալար։ Իճրասա իսբլեն Թահզիզաթասա գաչազմբլերքեն իսիթլաս սերեճեճսինե վասրընը վէ իշին իշնանե պազը մեմուլրընն վէ վարար գասմբանիասընը վէ չյանը սազգաթ սիմալրընն սա մեմասալի պուլնասընը չեպեհեյերի իլերի կեչմիշ սահր։ Եկե կեչեն սանազալարաքի մարգալարա պազզպ Թիճարեթխանեյերաեքի սանազալար մուսայենե օլնմզդ վէ չիմարլեք սազբ, պունքն իլզերինե ճիպալի մուհաֆազա մեմուրքնա իշլեն եկեմզի սահր։ Եկե կեչեն սանազալարաքի մարգալարա պազզպ Թիճարեթխանեյերաեքի սանազալար մուսայենե օլնմզդ վէ չիմարլեք սազբ, պունքն իլզերինե ճիպալի մուհաֆազա մեմուրքնա իշլեն եկեմզի սահր։ Եկե կեչեն սանազալարաքի մարգալարա պազզպ Թիճարեթխանեյերաեքի սանազալար մուսայենե օլնմզդ վէ չիմարլեք սազբ, պունքն իլզերինե ճիպալի մուհաֆազա մեմուրքնա իշլեն եկեմզի սահր։ Եկե կեչեն սանազալարաքի մարգալարա պազզպ Թիճարեթխանեյերաեքի սանազալար մուսայենե օլնմզդ վէ չիմարլեք սազբ, պունքն իլզերինե ճիպալի մուհաֆազա մեմուրքնա իշլեն եկեմզի սահր։ Եկե կեչեն սանազալարաքի մարգալարա պազզպ Թիճարեթխանեյերաեքի սանազալար մուսայենե օլնմզդ վէ չիմարլեք սազբ, պունքն իլզերինե ճիպալի մուհաֆազա մեմուրքնա իշլեն եկեմզի սահր։ Եկե կեչեն սանազալարաքի մարգալարա պազզպ Թիճարեթխանեյերաեքի սանազալար մուսայենե օլնմզդ վէ չիմարլեք սազբ, պունքն իլզերինե ճիպալի մուհաֆազա մեմուրքնա իշլեն եկեմզի սահր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՄԷՊՈՒՍ ԻՆԹԻԽԱՊԱԹԸ

ԶԷ ԷՐՄԷՆԻԼԷՐ

—օշոս—

Էրմենի միլլեթինին մեպուս ինթիխապնա սուրեթը իշթիրաքընը միլզաքերե իթմեք իչին Քեչքիլ օլընան հեյեթ, Էրմենիլերին ինթիխապա իշթիրաքընը գապալ իսէրեք, պազը Թեքլիֆլերաե պալընմզլ վէ Թեքլիֆաթը մեգքիւրեյի սուն Բաթրիգ Ս.ա պիլիրմիշ սիր։ Միւշարիլեյի պունլարը Տախիլիյե նազրը պեյե պիլիրմեք իչիւն սուն պիր միւլազաթ զեմանը Թալին իթարմիշ վէ պու կիւնալաքր. սասթ Զաե Գապը Ալիյե կիսերեք Թալեթ պեյ իլե միւլազաթ իսեճեք սիր։ Բաթրիգ Ս.ա ալրմայան օլընան Թեքլիֆլեր եօլե չեյեր սիր քի՝ պունքն գապալ օլընբպ օլընմամասընը պերթարաֆ իսեյիմ, եալընզդ միւզաքերեսի պլրա միւթեվազիֆ սազբ, վէ հիւքիմեթ պունլարը գապալ իթսե պիլե Թաթպիգինե վազբ եօգ սազբ, զիրա ինթիխապ իլերլեմեք սիր։ Գեչլե Թեքլիֆլերաե պալընմազ եերսե ինթիխապա իշթիրաք իթմեյիզ սեմեք են զբա Թարիգ օլապիլիր իսի։

Ինթիխապ հեյեթինին Թեքլիֆլերի չունլարաան իպարթե սիր։

1.— Թիւրքիասա պուլնան էրմենիլերին սատէանե նիսպէթլե 20 էրմենի մեպուս ինթիխապ օլընմալը։ 2.— Մեպուս նամզեպլերի էրմենիլեր Թարաֆընան իրալե օլընմազ։ 3.— էրմենիլեր մեպուսը ինթիխապ օլընմազ եերլերի՝ էրմենիլեր քէնարլերի իրալե իսեճեգլեր։ 4.—Գապը Ալի ինթիխապը միւլիյե սահր պիր զանուն լայիհասընը իլերլասա Մեճլիսը մեպուսանա Թազամիթթիմեյի վասա իսէր։ 5.—Գապը Ալի՝ էրմենի մեպուսլարինթիխապ օլընմազ մահալլերե ինթիխապան Թեքեարի իչիւն Թալիմաթ վերմելի։ 6.— Պու միւզաքերելերին իճրասընը՝ Խան Ժողովան Թալին օլընան ինթիխապ գամիսինը Բաթրիգ Ս.ըն Թահթը ըրլասէթինասէ իճրա իսեճեք սիր։

«Միգամ» գազէթասը պու կիւնքի նիսսասեսինասէ եազասընը պիր մեգալեսէ պու Թեքլիֆլերաեն գասա իսերեք, էրմենիլեր նամընա սեզ սեոյլեյենլերին, պիր պուչուգ միլիոն էրմենինին վեքիլլերի օլմասընգլասընը պեյանասէն սոնրա, մասեմ քի մունթազամ պիր Թահրիրը նուֆուսա եազ սազբ, էրմենիլերին սասեաի իքի միլիոն մը պիր պուչուգ միլիոն մը օլասընը Թալին օլընամազ, զիրա պիր վազրթ չզ սեգգաթլա իճրա օլընան Թահրիրը նուֆուսասա Անատօլուսա 950,000 էրմենի օլազը անլայլեմզլ սազբ սեյոր վէ հիւքիմեթ պու սեֆա մունթազամ պիր Թահրիրը նուֆուս իճրա իսերեք, օնքն նեթիճեսինե կէօրե պեյանը ֆիքր իսիլմեսի միւմքին օլանագ սազբ։ «Միգամ» կազէթասը պու եմրամբրասա պիրիսի՝ էրմենիլերի հիւքիմեթ պեյլե պիր Թեքլիֆի գապալ իթսե վէ եարքն պազդ պիր հիւքիմեթ գապալ իթմեզսե նէ՞ օլմազ, վէ էրմենիլերին պու Թեքլիֆաթը իշլերի Թեսվիյե իթմեք սեյիլ սահա զիյատ գարբլաբրմամա եարաբմ իթիսինի վէ պիր Թարաֆան հիւքիմեթ մեսելելերի պիթիրմեք իսթեսիքե եէնիսէն եենիյէ հաթթա սթիյե սահի Թալիգ իսիլմեք սիր։ Գեչ զիյանե իպարթե մուվազազաթ վէ սենելերանե պերու միլեթե պու եիզանե բեք չզ նաֆի վէ սեմերեսար իսամեթլերեթ պուլնմազ սազբ։ Գիթթիպի պու եմրը մուհիմմին մուվաֆֆազեյեթլե պազ չզմասընչինե մահահ ֆեսաքերլեզ լիզում վէ իթիրաճ հրա օլընազընան, եհալիի համիյեթմենասընն հէմ պիր զեվգ սուլմազ վէ հէմ սե պիր խայրխահլզգասա պուլնմազ իլզրե, մեզքիր պազլը Թեշվիգ վէ Թերզիպ իսեճելերինե չիսպհեմիզ եօգ սազբ։ Գազնընն բարլազազբ Էյնեմ Գարեսի Ֆանսիյե քանվիլաքընընն սիկուրթասը

Գանգը Օսմանինին կալթա մերքեզիյե Սթանպալ սեֆնթեսի վէ Գեյօղլու իսարեխանէսի 1886 վէ 1903 Թարիխլի վէ եիզասե իւշ ֆարզի Մըսըր Գրեսի Ֆանսիյե Թահվիլաթընը 1 Մարթ 1914 Թարիխլի քեշիսէ գաչ պաշ Թեեարյեսի Թեհիլքեսինե գարբ ճիզի պիր պեեել մուգասիլնասե սիկուրթա էթմեքսե սահր։

ՍՕՆ ԹԵԼԵԿՐԱՖ

Լոնտրա, 9 փեսր.—Հազգը բաշանը Լոնտրասա իթարկի միւզաքերթ հազգնասա Աժանս Բիւթեր սեյոր քի «Գազասա վէ Բաւվկիթ մեսայիսէ իլե Թիւրքիա վէ Ինկիլթերա արասընասա արկիր պազը մասալագ մեսայիսէ հալ օլանմամուշ նազրբլա պազզլապիսիր։ Անլամնիա իսէ օլան միւզաքերթ մասճիզը մնմնանիսէթ պիր սուրեթաե իսերլեմեքսե սահր։ Գազասա չզմնաբֆէր մեեզիսինասէ իքի Ինկիլիզ մասրախասընընն իշթիրաքընա գապալ օլընմզլ նազրբլա պազզլապիսիր։ Ինկիլթերա-Թիւրքիա միւզաքերթքընը ազասը արթզագ ուզամայաճագ սազբ։»

Վիեննա 9.— Բրենս աբ Վիա Բօմայա սազրաս եօլա չզմասան եվվել Արնավասլաղ Թաճքընը գապալ իթարկինի Գերլին էենդպի սեֆիրլերինի վէ Տրամ պեյնէմիսլել գանթրալ գամիսիսնընա Թեպլիղ իթմիշ սահր։ Բրենս ճուսասա կիւնի Վ էնսայա վասլ օլաշ Ավարիա իմբերթարթրբ Թարաֆընասան գապալ օլանանագ սազբ։

Թրիեսթ 9.— Բրենս աբ Վիան սերայ մարեշալ Մ. Թրոթա պիր չզ խրամեմեսիլերլե պերապեր սուն Տրամա կիթմիշ սահր։

Բօմա, 9.— Բրենս աբ Վիա պու կիւն Գերլինասէն պասրայա կելիպ Սթասիոնասա սերայ Թեչրիֆաթընը Մարքի Պօղեա ա'Օլմօ, Խարիսիլ նեզարեթի միւսթեշար մասավիրի բրենս ա Սգալա վէ նեզարեթը մեեզբիրե պաշ քեսթիպի Մ. աբ Մարթինս Թարաֆընասան գարբլանմզլ վէ քիւսյեթլի պիր խալգ «հասլասրն Արնավասլաղ» նիսասրբլա բբրենսի սելամմազ սազբ։ Բրենս քեսնինի իսթիգպալ իսենլերե սելամ վերթաքեն սոնրա սերայ արապասընա բաքիպեն էքսելեսեոր օթելինե կիսիպ նազլ օլմազ սազբ։

Պուքրէշ, 9.— Մ. Վենիզելոս սուն Բասմանիա պաշ վեքիլի Մ. Գրաթիանու նեզարինե Թասամ իթմիշ սահր։ Գրաֆ Շարլ Մ. Վենիզելոսա մենելի չերչիվելի քիչիք ֆօթօկրաֆընը հեսիրլե իթմիշ սահր։ Ազգամ Խարիճիլ նեզարեթինե Վենիզելոսըն չերեֆինե պիր զիյաֆեթ վերիլիպ, պունասա Եանան վէ Բասմանիա վելիսանալրը, Բասմէն վիքելասը վէ Գաբրիլ Եանան սեֆիրի հազբ պուլնմազլար սազբ։

— Սըրպ պաշ վեքիլի սապանլարն պասրայա կելմիշ սահր։

— Էյլելին Ալեման սեֆարէթինասէ վելիսանան չերեֆինե վերիլեն պիր զիաֆեթասէ, եզեիվելե Բասմանիա վելիսանը Բրենս իլե Բրենսաբ էլիզապեթ հազբ պուլնմազ սազբ։

— Գու ազամ Խարիճիլ նեզարեթինասէ Մ. Բասիլին չերեֆինե պիր զիաֆեթ վերիլմիշ սահր։

— Մ. Բասիլ պու կիւն Բասմանիա պաշ վեքիլինի զիյարեթ իթմիշ սահր։

—Գելկրաս Գուլկար սեֆիրի Մ. Զաբբիչքօֆ՝ պու կիւն խարիճիլ նեզարեթի քանթիրը սասմասմիսի Մ. Սթեֆանօվիչի զիյարեթլե, սոնրա միսամիլիլի պիրլիքասէ՝ Մ. Բասիլին զայպուսպեթի եանասընասա վեքանեթեն բեիսը վիքելա վէ խարիճիլ նազրբը վազիֆեսինի իրֆա իսէն մալիյե նազրբը Մ. Բաշուլը զիյարեթ իթմիշ սահր։

"ԷԿԼ" ՖՕԹՕԿՐԱՖԽԱՆԷՍԻ
Գիյողլուեսա Ճասսեի Թեպիրեհ
Օեկիբ-Մարի աբարբմամ
Նօմկրօ 429։ 3-1

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

ԴԱԼԱԹԱ ՓՕՐՍԱՍԸ

1918, 28|10 Փեսրվար

	Ղ.։ բբ.
Օսմ. Իւնիֆիյէ ազչամ գաբ.	95.06
» » էն եիւքսէք	95.08
» » էն աշաղը	95.02
» » պու սպհ. աչըլ. ք. ք.	94.34
Բաւմէլի Շեմէն. ազչ. գաբ. ֆր.	205.75
» » էն եիւքսէք	205.75
» » էն աշաղը	205.50
» » պու սպհ. աչըլ.	205.62

ՄԸՍԸՐ ՎԷ ԷՅՆԷԳԻ ՖՕՆՏՕԼԱՐԸ

Գրեսի Ֆոնս. էյիբս. 1886	Ֆր.	342.50
» » » 1908	»	272.—
» » » 1911	»	268.—
Գանգ Նասիոն. կրէս 1880	»	428.—
» » » 1904	Լ.Օ.	5.22—
Լավրիսմ մասենի	Ֆր.	44.50
Թրանսվասալ	»	30.75
Զարթրբա	»	27.—
Ասլան չիրքեի	Լ.Օ	6.82—

ՕՍՄ. ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Օսմ. Սիկուրթա Շիրքեթի	Լ.Օ.	Ֆ.95.—
» Բեյժ »	Լ.Օ.	20.25.—
Թրամվայ աքսիոն	Լ.Օ.	33.—.—
» Ժուբիանա	Լ.Օ.	22.20.—
Շիրքեթը Խայրիե	Լ.Օ.	11.50.—
« » Ժուբիանա	Լ.Օ.	6.25.—
Ագսիոն Անանթոլ	Ի.Լ.	15.40.—
Սթանպալ Սու Շիրքեթի	Ֆր.	413.—
Գասանարա	»	112.—

ԱԳԶԵԼԵՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

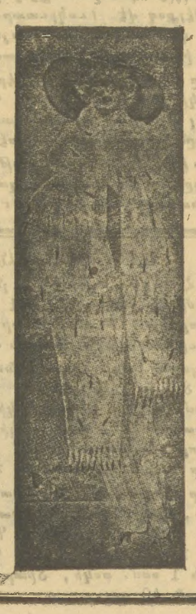
Օսմ. լիրասը 100 ղրշ.ասն		Ղրշ.Բբ.
Մեթալիք		108.—
Ինկիլիզ լիրասը		110.14
Ֆռանսզ լիրասը		87.17
Գարպոն գայմէք		8.62.—

ԴԱՄԳԻՕ ՖԻՑԱԹԸ

օնարա Զէք	Ղրշ.	110.10.—
Բարիզ »	Ֆր.	22.83.75
Վիեննա »	Քուրօն	21.78.—
Գերլին »	Մարք	18.50.—

ՄԷՎՍԻՄ ԽԻԹԱՄԸ
ՀԱՍԷՊԻՑԼԷ
ՖԻՎԳԻԼԱՏԷ ԹԷՆՁԻԼԼԻ ՖԻՑԱԹԼԱ
ՅՈՒՆՎԱՐ 6
ԲԱԶՍՐ ԷՐԹԷՍԻՆՏԷՆ ԻԹԻԳԱՐԷՆ
ՊԷՕՅԻՒԲ ՍԱԹԸՇ
ԾԹԱՅՆ
ՄԱՂԱԶԱՍԸՆՏ
ԿԱԼԱԹԱ ՍԹԱՆՊՈՒԼ

ՀԷՐ ՃԻՆՍ
ՔԻԻՐՔԼԷՐ
ԷՎՐՕՊԱՆԸՆ ԷՆ ԵԷՆԻ ՄՕՏԱՍԸ
ՖԻՑԱԹԼԱՐ
ՐԷԳԱՊԷԹ ԳԱՊՈՒԼ ԻԹՄԷԶ ՏԷՐԷՃԷՏԷ
ՓԻՒԼԼԻՅԷԹԼԻ-ՐԷՊԱԲԼԻՆԹԷՆ
ՍԱԹԸՇ
ԱՐԱՄ ԳՈՒՅՈՒՄՃԵԱՆ
ԳԻՒՐԲՃԻ ԽԱՆ, ՄԱՀՄՈՒՏ ԲԱՇԱ
ՍԹԱՄՊՕԼ



ԽՐՏՎԻԱԼ ՄԱՑԼ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՆԸ

ԳԱՐՏԱՆ Կաթէլէնին սիւվար օլաբղը Օսմանլիէ բօսթա — վաքրը Ալֆ. փեար.ին 9 ընդը բազար էր. կիւնիւ Իսքէնտէրիյէտէն Տէրսաատէթէ մուվասէլէթ վէ փեար.ին 10ընդը սալը կիւնի էօյլէնէն սօնրա ալաֆր. սաաթ 3ում Մարիպի, Իզմիր վէ Բիրէյէ օղրայարագ Ֆամակիւսթա Լարնագա, Լիմասա Գըպրըզ վէ Սուրիա Թարիգիյէ Իսքէնտէրիյէյէ միւվասէլէթ իտէճէք տիր։

ԳԱՐՏԱՆ Ֆինանէլին սիւվար օլաբղը Մարիյէ բօսթա-վաքրը փեար.ին 22ընդի կիւնիւ Սուրիա խաթթընատան Տէրսաատէթէ միւվասէլէթ վէ փեար.ին 14ինտի ՀՀ. էրթէսի կիւնիւ էօյլէնէն սօնրա սաաթ ալաֆրանկա 4ում կէլիպզը, Զանագ-Գալէ, Միտիլի, Իզմիր, Բուրսա, Մէրսին, Իսքէնտէրուն, Թարապուզ, Պէյրութ, Հայֆա, Յաֆա, Բօրթ-Սաիտ օղրայարագիսքէնտէրիյէյէ հարաքէթ իտէճէք տիր։

Վաքրտան էլէքթրիք գէմիսը գուսլանմաքը կիպի, եէմէքլէր չպիրինդի նէվ օլուսպ, սոնֆրա իւզէրինդէի չարսընպար տաքի մէճմանէն վէրիլէճէք։

Գու պապէ գիյասէ թաֆխիլաթ իսքէյէնէր Գալաթասա բրնթըմ իւզէրինում Մէյմէնէթ խանընտասի մէրքէզ ատէնթէսի վէ եսխոտ Սթամպօլտա Վամատ Սուլթան խանընտասի չիպէյի միւրաճաաթ էթմէլի տիրլէր։

ՏՈՒԲՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԹԷՏԷՆ

Իպան.— Թագաւորինին վաճէսի 1)14 մարթ 1908 Թարիխինէ հիւլուլ իտուպ 1)14 մարթ 1914 Թարիխնէ գատար պէտէլի իսթիֆա իտիլէյէն 9 նո.լը առլունը մուգէտէլէի միւվանքէնՕսմանլիյ գուբանընը ֆի 28 Մուհարրէմ 1299 (8)20քանունը էվվէլ սէնէ 1881) թարիխլի նիզամնամէի հիմայունա մէրպաթ ֆր 1)14 էյլուլ սէնէ 1903 թարիխլի նիզամնամէնին պէյնինի մատէսի ըճապընա իպթալ իտէճէկի իլան օլունը։

ՏՈՒԲՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԹԷՏԷՆ.— 1 Նիսան 1884 Թարիխլի 85ընտի քէյնէտէ չէզուպ պէտէլէրի տէպ օլունմագ իւզրէ իպրաղ իտրլմէմի օլան վէ զիյրատ նօմէրօլարը մուհարրէր պուլուսան Շարգ Շըմնաքֆէրլերի Թահվիլաթընը ֆի 8-2) քանունը էվվէլ սէնէ 1881 Թարիխլի նիզամնամէի Հիմայունընը 5ընտի վէ 13ընտի մատէլէրի վէ 1)14 Իյուլ սէնէ 1903 Թարիխլի նիզամնամէի մէրպուաթը 13ընտի մատէսի իյնապընա 1 նիսան 1914 Թարիխնէտ հիւքիմէն սազրէթ օլանազլարը իլան օլունը։

557,097 1,485,591

6—3

§ Եիւզէտ աէօրթ ֆայրզիլի 189) սէնէսի Օսմանլիյ Թահվիլաթընը 48ընտի գուբաբը 1)14 յուգարի 1914 Թարիխնէտ Սթամպօլտա Ճըղալ օղլու սէմթինէտ Տայունը Ումումիյի Օսմանլիյ իտարէսինտ չէգթլիճէլի Թահվիլաթը մէզքուրէ համիլլերինէ իլան օլունը։ 6—3

§ Իզմիր տախիլինէտ քեային օլուպ կէլէճէք 1330 սէնէսինէն իթիպարէն աէօրտէր սէնէ միւտաթլիլ մէվզը միւզայէտէյէ գէնուսմաշ օլան Գալաթասա Սայա Տալենը 266,50) վէ կէօլիւն Տալենը տախի 400,00) ղրշ.տա բէյ ալթընտա օլուսղընտան զամմ իլէ Թաթիպ օլանլարդն չէրայիթը մուգայէտէյի անլամագ վէ բէյ սիրմէգ իւզրէ Իզմիր Տուլունը Ումումիյէ պաշ միւտիրիյէթի իլէ իտարէյի մէրքէզիյէ Սայա ու չիքտար չիպէսինէ միւրաճաաթ էլէմէլերի իլան օլունուր։ 3—3

ՏՈՒԲՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԹԷՏԷՆ.— Մէ-քիւրաթ պէտիլէ բէտմինին պիրինի Թագսթի վէմանը օլան 330 սէնէսի մարթը Թեգարրիւպ էթմէքէ օլուղընտան միւքիւրաթ սաթանլարդն պէտիլէ նիզամնամէնին 14ընտի մատէսի մուճիպինէ միւտաէթը Թէկէյլէի նիզամիյէ օլան սէնէի հալիյէ չոմպամ մանը զարֆընտա պէտիլէ բէտմինի իպթա իլէ միւճէտաէտա Թէկզէրէ սիմսարը լաղամ կէլմիկի վէ Թեգիրթաթ մուճիպինէ վէ նիզամնամէի մէկզիրը օնընճը մատաէնինին սոն ֆըգրասը մուկթէտասընտա Գալաթա միւքիւրաթ մէրքէզ միւտիրիյէթիլէ Արնավուտ քէօյ վէ Սարը եար վէ Գէյքօզ վէ Իւսկիւտար վէ Գասը քէօյ վէ Դում գարու ատուսը ումումիյէ իտարէյէրինէ միւրաճաաթլա Թէճատրը Թեգէրէ էթմէրմէյէրի իյնապ էյլէմիկի վէ մարթ մանրընը հուլուլինէն եվվէլ Թեգէրէ սիմսուտա մանը մէզքիւրը պիրինի կիւնինէն իթիպարէն պիլա Թեգէրէ միւսքիւրաթ սաթանլար հազրընտա մուսէլլէի ճէզիրիյէնին իհրա զէլլընճաղը իլան օլունուր։ 10—2

ԱԶԳ. ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ

Հոգաբարձութիւնս չնորհակալութեամբ կը ծանուցանէ թէ հանգուցեալ Ցակոբ էֆ. Թարաքճեանի յուղարկաւորութեան առթիւ փոխան ծաղկեպսակի ի նպաստ Ազգ. Հիւանդանոցի նուիրած են. Տէր և Տիկին Լեւոն Թարաքճեան 1 օսմ. ոսկի, Տէր և Տիկին Մաղուտա Թարաքճեան 1 օսմ. ոսկի, Մահասի Ցակոբ Գալուստեան 2 օսմ. ոսկի, Տիար Պօղոս Գալուստեան 2 օսմ. ոսկի, Տիար Մովսէս Ց. Գալուստեան 1 օսմ. ոսկի, Տիար Գէորգ Ց. Գալուստեան 1 օսմ. ոսկի, Տիար Գրիգոր Գ. Գալուստեան 1 օսմ. ոսկի, Տիար Պօղոս Ճամճեան 1 օսմ. ոսկի, Տիար Ցակոբ Ելրլեան 40 ղրշ.։ (ԿՆԻԼ)

ՍՕՅԻԷԹԱ ԻԹԱԼԻԱՆԱ

ՍԷՐՎԻՍԻ ՄԱՐԻԹԻՄ

ՊԷՐԼԷՆԷՆ ՎԱՒՕՐԼԱՐ

Փեար. 8 բազար «Թորինօ» Վէնէտիկ, Պրինտիզիան։

Փեար. 14 ճ. էրթէսի «Սերպիա» Անատօլուսան։

Փեար. 10 սալը «Մոնթէնէկրօ» Վէնէտիքէն։

Փեար. 7 ճմ. էրթէսի «Պօսնիա» Սուլնա, Վալնա վէ Պուրկազան։

ՀԱՐԱՒԷԹ ԻՏԷՃԷՔ ՎԱՒՕՐԼԱՐ

Փեար. 9 բ. էրթէսի ռագամ սալաֆր. սաաթ 9 ում «Թորինօ» վաքրը գարան Բիլէթի, Բիրէ, Բաթրում, Գէորֆու, Պրինտիզի, Վէնէտիկ (Թրիէսթէ)։ Պրինտիզի վէ Վէնէտիկէ մէրքէզ, Եվրոպա (չէնն օլուսի գաթարլարընա թէճատրեֆ։ Գու վաքտ Դալաթա բրնթըմընտան հարաքէթ իտէճէք տիր։

Փեար. 8 բազար ռագամ սաաթ 6ում «Պօսնիա» վաքրը գարան Տիմագզ, Զանագ Գալէ, Սելանիկ, Բիրէ, Բաթրում, Դօրֆու, Սանթա-Գարանթա, Պրինտիզի Պարի, Պարիզէթա, Անգլիա վէ Վէնէտիկէ։

Փեար. 15 չարշէնպի «Մոնթէնէկրօ» վաքրը, գարան Բիլ. ռագամ սաաթ 6ում Վլոնա, Բէսսիմէնէ, Սուրիա։

Փեար. 14 բազար. «Սերպիա» վաքրը. գարան Բաթիրզօ, ռագամ սաաթ 6ում Զանագգալէ, Իզմիր, Բիրէ, Բաթրում, Գէորֆու, Սանթի Գարանթա, Պրինտիզի, Պարի, Պարիզէթա, Անգլիա վէ Վէնէտիկէ։ Սուրիա վէ Մըսըր իչէն եօնը վէ էմթա գասպլ օլունը։

Եէնիքէրեկ զիյասէլլ թէսխիր, պիրինճի աէրեճէ խրամէթ։

Տահա զիյասէ թաֆխիլաթ ալմագ իչէն գումբանիանին Գալաթա բրնթըմընտա մէրքէզ բրնթըմ բանընտա ումումի ատէնթիլիկնէ վէ Սթամպօլտա Պաղչէ Գարաուսընտա Լաթիֆ խանընտաքի 1 ատէնթիլիկէ վէ եա Պէյօղլունտա Թազ Գէյբարան ճասատինտ նիմէրօ 1) ատէնթիլիկնէ. քէզա Պէյօղլունտա Սէնթ Անթուան սարարթմանընտաքի եօլեբար իտարէխանէսինէ վէ Վիներ Պանգ Ֆէրան իտարէխանէսինէ միւրաճաաթ էթմէլի տիրլէր։

ՍԹԱՆՊՕԼ ՏԷՖԹԷՐՏԱՐԼՂԸՆՏԱՆ.— Էյուպ Սուլթանտա Սօֆուլար մահալլէսինտ Զըգմազ Թսբրազ օղազընտա պիր նօմէրօլը խանտ իլէ Ֆէթիհատ Մաղնիսալը Մէհմէտ բաշա մահալլէսինտ ԱԹԹազարը պէրունի վէ Ներտէպանը վէ Քիլլէհճիլար, վէ Թուրլաճը, վէ Թուրլը Զըգմազ, վէ Զըրլը վէ Եօմէր էֆ. վէ Պէօյլուք Գարաման վէ Նալպուրլը վէ Սու Սէպապ վէ ԱԹ Բազարը վէ ատէթկեհճիլար վէ Ճանպազ վէ Թիրպէտ ճասատ վէ օղազլարընտա վէ Հաճրաճը Մուհէտտին մահալլէսինին Թիրպէտ չէրքի վէ Մըսճըլար վէ Զուգուր Համամ վէ Նուրէտան Զէյմէլէր վէ Քէսէրճիլեր վէ Էսկի չիֆխանէ Քիրբաճի պազը Ամմա Շեմսէտտին մահալլէսինին Բէրվանէ Տէտե վէ Սօֆթա Սինան մահալլէսինին Գարագոլ վէ Օտապար իչի վէ Տավուտ բաշա մահալլէսինին Հաքիմ օղլու Ալի բաշա վէ Գասապ Իլեաս մահալլէսինին Տավուտ Բաշա իսքէլէսի վէ Սամարիա վէ Հաճի Թիմուր մահալլէսինին ճամի վէ Ամլամա Թաշը վէ Մեյտան վէ Գալաղիաը Ճէպհա մահալլէսինին Սամարիա վէ Հաճի Հիւսէյին աղա մահալլէսինին Նալը Գոլը վէ Էսկի Գուլլուգ վէ Շահ Մէհմէտ Քիլլանի մահալլէսինին Արբաճըլար ճասատ վէ օղազլարընտաքի էմլաք պու քէրրէ հէրեթը մուխամմնէտ Թազտր օլընան զըյմէթլերի հավի իհպարնամէէր ատհապընին իգամէթկեհճիլարը մէհճուլ գուլունմասընան սօնրա Քէպլդ իսիլէմմէյ վէ մեզքիւր օսգագ պայլարընա Թասալիգ օլընան իլան վարազալարընտա զըյմէթ մուգասատրէ իլէ իյգահաթը սարրէ ակրճ օլուսղընտան ատհապը էմլաքն մեզքիւր իլան վարազալարընտա վէ եսխոտ էյուպ Սուլթան Ֆաթիհ վէ Սուլը Մահասբը վէ Շեհր էմինի վէ Պալզգ Բազարը Մանիսէ Թահսիլ չէպէյերինէ միւրաճաաթլա մալիսմաթ օրպ էթմէլերի վէ զամմը մէվզուա իթիրազ իթմէք իսթէյէնէրին իչպու իլան Թարիխինանին իթիարան 15 կիւն զարֆընտա պա իսթիտա Սթամպօլ ատֆթէյրատարլըզընտա վէ եսխոտ չուուսաթը մեզքիւրէ Թէհազգուգ մէմուրլըզլարընտա միւրաճաաթ էլէմէլերի վէ աքսի Թագարիտ վէրկի նիզամնամէսի մուճիպինէ զամմը մէվզուա իթթիսապը գաթիէթ իտէճէկինէն պիլախէրէ վազը օլանագ իթիրազաթը մէսմու օլամասընընը իլան օլունուր։ 6—2

Միւեսիր մեսուլ՝ ՑԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱՊԵՏՅԱՆ

ՄԱԼԻԹԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.— Պալը Ալինին միւհիթէրէգ գըսմընը մագթուն ինչասը միշնգասայա վազ օլնարագ, մունագասաի էվվէլիյէսի 12 յուպաթ 329 ճումա էրթէսի կիւնի զէվալի սաաթ Զաէն 4է գասար, մունագասաի գաթիէսի է 19 յուպաթ 329 ճումա էրթ. կիւնի զէվալի սաաթ Զաէն 4է գասար իճրա իսիլէէկինէն մունագասա յարթնամէսի մուճիպինէ իգթիասրը մալի վէ ֆենների հարիզ պուլունան Թալիպէրին բրուժէլէր մուսաել յէբուլթի ինչասէլ լարիհասընը վէ միւնագասա յարթնամէսիյէ մուգազէլէ սաբրէթլերինի ալմագ իւզրէ հէր կիւն էվգաֆ նէզարէթի ինչասաթ վէ Թամբրաթ միւտիրիյէթը ումումիյէսինէ միւրաժաաթ էյլէմէլերի իլան օլընը։ 14—2

ԲԷՐԹԼՎԷՆԻԱԼ ՎԱՒԻՏԷ ՍՈՒԼԹԱՆ ՎԱԳԾԷՆՏԱՆ.— Բէօբրիս պալնսա քեային Վաւիտ խանընտան 15, 16, 17, 18, 19, 20 նօմէրօլը մաղազալարը 5, 6 վէ 11, 12 վէ 18, 19, 20 նօմէրօլը մաղազա օտալարը վէ 15 նօմէրօլը մաղազայա մուԹթասրլ ֆէվգանի օտա վէ Ագսէրայա 153 վէ 155 նօմէրօլը սիւքքան իլէ Ագսէրայ ճամիի չէրիֆի գարշուսընտա պէր պապ խանտ վէ Դամբրկատա Խարպէնտ ախուրը արսասը, Եյուպպատ Եավլուսատա պիր պապ տիւքքան 330 սէնէսի մարթնտան իթիպարէն պիր սենտ միւտաէթէ իյտարա վէրիլէճէկինէն յուպաթն 3ընտի կէլէնինէ գասար հէր գաչ վէ 10ընը կիւնիւ եիւզ է 3 գամմ գապալ օլունճաղընտան Թալիպ օլանլարը էվգաֆ նէզարէթինտէ վազֆը միւշարիլիյա օտասընա կէլմէլերի։ 3—3

ՊԱՀՐԻՃԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.— Թէրանէի ամրէ չէքիճ վէ հառաէ ֆալրիգալարը ճիվարընա մէվճուտ վէ միւտախիէր պուլունան 300 Թն գասար քիլ իլէ Թէրանէի ամրէ գուլիա անպարընա մրԹէրաքիմ 22,40) քիլօ գասար ատ բաշամուրա ալլուսսալ պիմրզալյէտ սաթլմագա սը. կէրէք մեզքիր քիլի վէ կէրէք մեզքիր էլմրգասր բաշամուրաը թալմագ արգու իանկէլերին Եիւզէ ան նիպալթնտ Թեմնամ ազէլերինի միւսթասընդէն հէր բենճէչնպի կիւնիւ զասեզզաներ սաաթ 1 պուչուգատ Պահրիյէ նէզարէթի իչինճի տարիէսինտ մ.մ.էլեքքիլ միւզայտ գ.ոնրնան միւրաճաաթ էթմէլերի լիզումը իլան օլունը։ 3—2

ՕՍՄԱՆԼՐ ՊԱՆԳԱՍԸՆՏԱՆ.— Եիւզէ 4 Ֆէբրալի 1893 Թէնպէքի բրիօրթէ Թահվիլաթը Օսմանլիէսինին 1-14 փեար. 1914 վաճէլի վէ 42 նօմէրօլը գուբանլարդան մոր իսթիգրազդն 1—14 յուսվարտա ամօրթի իսիլէն Թահվիլաթը հիւլուլը վաճէ օլան փեար. 1—14ընտ իթիպարէն Ղալաթասայի Պանգ Օսմանի կէնէլերինտ Թէճատրի իսիլէճէկի թահվիլաթը մեզքիրէ համիլերինէ իպթալ օլունը։

Մուրագզամ պօրարօլարա պիրլիքտէ իպրազ իսրէճէճէք ամօրթիլերի իճրա զըլանմըշ Թահվիլաթ վէ գուբանլար մուգապիլինտ համիլլերէ պիր մազպազ վէրիլէճէք վէ մեզքիր մազպուզը Թարիխը իթասան պէշ կիւն սօնրա վուգուսպուլաճագ Թէճատրի մուամէլէսի էնասասընա, Ղալաթասայի Պանգը Օսմանի վէգնէսինէ իպրազը լազմ կէլճէճէք տիր։ 10—2

ՅԷՐ ԷՄԱՆԷԹԻ

Գալաղիա վէ Մէրճան հարիգ մահալլերինտ ալթը տասան պէրու ինչասթա միւսատատ իսիլիկինտեն արտա սահիպլերինին իսթէտիքլերի վազֆ ղանունը մախսուսընա Թէվֆիգէն վէ գաթէն տիչպ օլմամագ չարթըլա պինալարընը եառարընպալիճէճլերի վէ Ագսէրայ հարիգ մահալլինին ամէլիյաթը ճէսիմէսինէ պուլունան լազմ վէ գալաբրըմ վէ Թեվֆիյէ Թիւրապիյէսի ամէլիյաթը միւԹէհիսինէ իհալէ իսիլիճէք միւպասէրէթ իսիլիսիի ճրհէթլէ, իչղու 330 սէնէսի մարթը իպթասընտան իթիպարէն մահալը մեզքիւրտաքի արսալար ատհապընին ինչասթ բուխատ Թեզքերեսի ալապիմլերի իչին եեմալերինտաքի հարիգ իլմանապէր վէ չաբընը վէ գաթիէն տիչպ օլմամագ չարթըլա եառարընճաղլարը մեպանինին բրօժէլերինի օլպազտաքի սէնէտաթը խագանիսէլերիյէ պէրապէր չմանէն իպրազ էյլէմէլերի, Իսմագ Բաշա հարիգ մահալլինէ կէլինէ՝ պունընը տա լազմ վէ գալաբրըմ Թեսվիյէ վէ եվգազ քէնճիսի իքամ իսիլիճէ մեզքիր համիլերինէ իպամ օրտաքի ինչասթա սենէ մեզքիրէ նիսանը իպթասընտան վէ պատատ զիրք օլանան չէրայիթ տարիէսինտ միւսատատ իսիլիպնիճէկի վէ Գալաթ հարիգ մահալլինա լազմ, գալաբրըմ վէ Թեվֆիյէ Թիւրապիյէսինէ տարր օլան էվրազը քէնճիսի Թանզիմ իսիլմէք իչզրէ պուլունընընան օրտաքի ինչասթա բուխատ իթա իսեպիմէք զեմանընտա հիւլուլունտա երեկ պու սուրէթլէ պիլարիլիճէճէկի իլան օլունը։

ՄԷՍԱԺԸՐԻ

ՄԱՐԻԹԻՄ

ՀԱՖԹԱԼԸԳ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Անատօլու լիմանլարըլա Պաթում, Օռէսա, Տէրսաատէթ, Իզմիր, Սելանիկ, Շերա, Բիրէ, Բաթրում, Մարսիլիա, Հավր, Տիւնքէրք, Լօնտրա վէ Տէրսաատէթ իլէ Սուրիա վէ Մըսըր արասընտա մունթազամ սէյր ու սէֆէրլէր։

ՎԻՒՐՈՒՏԻՆԷ ՊԷՐԼԷՆԷՆ ՎԱՒՕՐԼԱՐ

Ալաֆր. փեար.ընն 14ինտի ճ.էր. կիւնիւ «Տանիւպ» Գարատէնիզէն։

Ալաֆր. փեար.ընն 12ընտի բէնչչէն. կիւնիւ «Օրիանա» Գարատէնիզէն։

Ալաֆր. փեար.ընն 12ինտի բէնչչէն. կիւնիւ «Ճեիլ» Մարսիլիասան։

Ալաֆր. փեար.ընն 16ընը բզ.էր.կիւնիւ «Ասպէտ» Մարսիլիասան։

Ալաֆր. փեար.ընն 19ընը բէնչպիճ. կիւնի «Էլուաթօր» Սուրիա խաթթընան։

ՀԱՐԱՒԱԹԻ ԷՏԷՃԷՔ ՎԱՒՕՐԼԱՐ

Ալաֆր. փեար.ընն 1ինտի բէնչ. կիւնիւ գարասան Ֆիկարինին սիւվար օլաբղը «Սիսնոս» վաքրը Մուսանիա, Իզմիր, Բիրէ, Մարսիլիա, Հավր, Տիւնքէրք վէ Լօնտրայա։

Ալաֆր. փեար.ընն 12ինտի բէնչ. կիւնիւ գարասան Ժուլիֆին սիւվար օլաբղը «Սիրանա» վաքրը Մուսանիա, Իզմիր, Բիրէ, Մարսիլիա, Հավր, Տիւնքէրք վէ Լօնտրայա։

Ալաֆր. փեար.ընն 16ընը բ.էր. կիւնի գարասան Տիւպուսագին սիւվար օլաբղը «Ճեիլ» վաքրը Իզմիր, Բաթում, Պէյրութ, Լաթաքիա, Մէրսին, Իսքէնտէրուն, Լարնագա, Թարապուլս, Պէյրութ, Հայֆա վէ Եաֆայա։

Ալաֆր. փեար.ընն 16ընը բ.է. կիւնիւ գարասան Բրէվէնին սիւվար օլաբղը «Անթէօ» վաքրը՝ Ստէսայա։

Ալաֆր. փեար.ընն 19ընը բէնչ. կիւնիւ գարասան Լալանդին սիւվար օլաբղը «Էջիպթօս» վաքրը՝ Իզմիր, Բիրէ. Նաբօլի վէ Մարսիլիայա։

Ալաֆր. փեար.ընն 14ինտի ճ. էրթէսի կիւնիւ գարասան Քրիսթօլին սիւվար օլաբղը «Տանիւպ» վաքրը Սելանիկ, Բաթրում, Մալսիլիա, Հավրը, Տիւնքէրք վէ Լօնտրայա։

Գումբանիա ատղրուսան ատղրուսա ԲԱՐԻՋ, ԼՕՆՏՐԱ, վէ Ֆրանսայ, Ավժերի վէ Թունուզ չըմնանֆէրլերի վէ գէզգա Ավժերի վէ Թունուզ սէյրը սեֆին խաթթլարը իչին Թէճատրի ֆիյաթլարը պիլէթ վէրիլիր։

ԲՕՍՖԱ ՎԱՒՕՐԼԱՐԸ ԻԶՄԻՐ

1ինտի մէվզը.— Բարիզ իչին 300 ֆր. Մարսիլիա իչին 285 ֆր.։

2ինտի մէվզը.— Բարիզ իչին 225 ֆր. Մարսիլիա իչին 185 ֆր.։

ԹՐԻՃՃԱՐ ԷՇԵԱՍԸ ՆԱԳԼ ԻՏԷՆ ՎԱՒՕՐԼԱՐԸ ԻԶՄԻՐ

1ինտի մէվզը.— Բարիզ իչին 230 ֆր. Մարսիլիա իչին 185 ֆր.։

Հինտի, Չին, Ճապան, Ավսթրալիա վէ Մատակասկար իչին պիլէթլէր վէրիլիր։ Ֆամիլիա իլէ կիթմէք իսթէյէնէրլէ ազիմէթ վէ ավաէթ պիլէթի ալմագ իսթէյէնլեր իչին խուսուսի չարթար օլապիլիր։

Տահա զիյասէ մալիմաթ վէ թաֆխիլաթ ալմագ տրթէյէնլեր Գալաթասա Զինիլի խանան չիրքէթինին եէնի պէնկէսինտ մէրքէզ ատէնթիլիկնէ վէ Սթամպօլտա Պաղչէ Գարաուսընտա կէօմրիւք գուրպինտ ատէնթէճանէյէ միւրաճաաթ իսեպիլիրլեր։

ՀԱՐՊԻՑԻ ՆԷԶԱՐԷԹԻ ՄԻՒՆԱԳԱՍԱԼԱՐԸ

11,700 քիլօ վագոն եաղը, 2500) քիլօ վ.գան եաղը, 11,700 քիլօ արգրէ եաղը, 2000) քիլօ կլիսերին եաղը, 1500 քիլօ գանթանս եաղը (29 քեան. ատանի 329 չարշնպի)։

Կիլիսանէաէք սէֆէրպէրլիք ալթընը արգասընտա ասզը մանէլի, քիչիք զապիթ նումունէ ալաը մարթպանընը՝ գոգ քէօմիւրի իհրազընա էլվերիշլի պիր հալ իքիրազը (1 յուպաթ 329 ճումա էրթէսի)։

6 սալա տուպա (3 յուպաթ 329 բազար էրթէսի)։

Պալաէ մունարրէր մէվասանը հիզալրընտա մունարրէր էյեանը մուայեենէտ միւնագասալարընա աէվամ օլընանճաղընան Թէնպիլիլլէ իթալ Թալիգ օլանլարդն էյեամը մեզքիրէ վէ չէրայիթի անլամագ իսթէյէնլերին հէր կիւն Լէվազիմանը ումումիյէ տարիէսի միւպասաթի գօմիսիոնընա միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։

ՕՍՄ. ՍԷՅՐԸ ՍԷՖԱՅԻՆ ԻՏԱՐԷՍԻՆՏԷՆ.— Թօխանէտ ինչա իսիլմէքէ օլան Սէյրը Սէֆային իտարէսինին ալթ գաթ բէնչէրէլերինտ մէվճուուլերինէ իլավէթէն օն իրքի տաէտ բարմագլըգ հարարրլուճագ տրը. մեզքիր բարմագլըգընարդ ինտէի եվվէլիյէսի գանունը տանինին 29ընը չարշնպի վէ ինտէի գաթիէսի յուպաթն 1ինտի ճումա էրթէսի կիւնի իհրա օլընճաղ տրը. Թալիպ օլանլարդն Լէվազիմ գալէմնտ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։

ՔՈՒՆԱՐՏ ԼԱՅՆ CUNARD LEIN

ԷՆ ՊԷՕՅԻՒԷ ԻՆԿԻԼԻԶ ԱՒՏՐԸ ՍԷՖԱՅԻՆ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՆԸ

4½ ԿՈՒՆՏԷՆ ԼԻՎԷՐՊՈՒԼՅԱՆ ՆԻՒ-ԵՕՐԳԱ 4½

Սթամպօլտան հարաքէթ Թրիքսթ-Նիւ Եօրգա, Նաբօլի-Նիւ Եօրգա, Նաբօլի-Պօսթնօս Այրքսք, Մարսիլիա-Պօսթնօս Այրքսք։

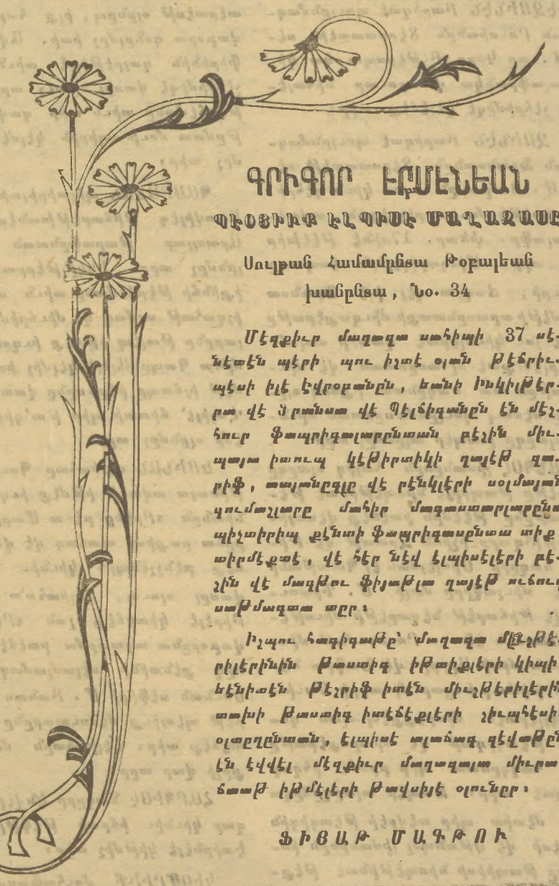
Ղայէթ էվվէլ չարթարլա Ամէրիգայա (Հավանա), Պահիա, Աւսթրալիա վէ տիւնեանընը հէր Թարաֆընա եօնէլրզգ։

Մէզգիւր գումբանիանընը վաքտրարդայէթ ճէտիա օլաուղրկիպի իքի, իւչ, աէօրթ ագուրլը օլուպ քէք սէրի հարաքէթ իտէրլեր։ Հէրսի աէ էլեգթրիքլի Թէնվիր իսիլմիշ օլուպ, թէճատրը հավայա մախսուս ալեթլա վէ Թէլսիզ Թելեկրաֆիա Թեսիսի իսիլմիշ տիր։

Հէր վաքտան Թապիպ պուլունարդը կիպի ղայէթ նէֆիս վէ միւքէմմել Թաս, լար վէրիլիր. Թրիէսթէսէքի էն պէօյիւք բրնթըմ իսկէլէսի պու գումբանիա տիր։

Բաթրաս Թարիգիյէ չիմալի Ամէրիգայա վէ Լիվրբուլ Թարիգիյէ պէՔԹԷ Իսկիլիբա վէ չիմալի Ամէրիգայա էմթաա գապալ իտէր։

Հէր կէօնա մարիմաթ ալմագ իսթէյէնէրկալաթասա Գարա Մուսթաֆա բաշա սոգաղընտա բրնթըմ իւզերինտէ նումէրօ 94 ատ իլգ գաթասա նումէրօ 5 ատ գումբանանընն ումում ատէնթալարը Վալթեր Սիկր վէ չէրէքճասընա միւրաճաաթ էթմէլի տիրլեր։ Հէր Թարաֆասա ատէնթա տրանրզոր։



ԳՐԻԳՈՐ ԷՄՄԵՆԵԱՆ

ՊԷՕՅԻՒԷ ԷԼ ՊԻՍԼ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Սուլթան Համամընտա Թօքալեան խանընտա, Նօ. 34

Մէզգիւր մաղազա սահիպի 37 սէնէսէն պէրի պու իլտէ օլան Քէճրիւպէսի իլէ էվզօրանընը, եանի Իսկիմէրբրա վէ Դրանա վէ Պէլճիգանընն էն մէյհուր Ֆապրիգալարընան բէյնի միւպայա իտուպ կէթիրտիկի ղայէթ զարրիֆ, տայանընդը վէ բէնկէլերի սօլմայան գումաշլարը մահիր մագասարլարընա պիչտիրիպ քէնտի Ֆապրիգասընան տիք տիրմագտա, վէ հեր նէվ էլպիսէլերի բէյնն վէ մագթու ֆիյաթլա ղայէթ ուճուզ սաթմագտա տրը։

Իչպու հագիգաթը՝ մաղազա մէնդիլբրիլերինին Թասագ էթմէքլերի կիպի, եէնիսէն Թէյրիֆ իտէն միւշթերիլերինին տախի Թասագ իտէճէքլերի չիւպհէսիզ օլաբղընտան, էլպիսէ ալճագ զէվգիրնն էն էվվէլ մեզգիւր մաղազայա միւրաճաաթ էթմէլերի Թավսիյէ օլունը։

ՖԻՅԱԹ ՄԱԳԹՈՒ

ԷՕՖՍԻՒՐԷՆԼԷՐԷ

ԳԱԹՐԱՆ ՀԱԳԳԸ ԷՔՐԷՄ

Էվրօքասան կէլէն գաթրան սուլարընը քաֆիֆէսինէ էգէր ճիհէթ միւրաճաճ վէ լաթիֆ օլուպ, միյտէյի գաթիէն պօզմագ։

Մէյհուր Օսմանը վէ էճնէպ Թապիպլէրին մագարը Թապտիրի օլուղը կիպի, ելգիմէմէ միւթէվէֆֆա տօզիֆ. Խօրասանճեան էֆ.նին Թաբտիրնամէսիյէ ըրճանիյէթի Թաավիպ վէ Մէքթէպէպի Թրպպիսիէի Շահանէ տախի Թասագ էյլէմիշ տիր։ Պրիքսել սէրկիսինտէն ալթուն վէ կիւմիւշ միտալեայա նայլ օլաբղը կիպի Պրուսա սէրկիսինտէն տէ ալթուն միտալեայա նայլ օլմըշ տրը։

Իչիլէճէք սու տէբրունինէ պիր գահվէ գայրը աթըլտրգասա, պուլաղգ խասաթալըգլարտան վրգայէ վէ մուհաֆազա իտէր։

Կէօյիւս նէզլէլերինէ, եօքսիրիւքլերէ, էնֆլուէնցայա, պրոնչիթլերէ, նէֆէս տարլըղընա, վէրեմին պալամկրճլարընա տիք, տէրի խասաթալըգարընա վէ իտարաք եօլու բահասըգլըղընա ֆահրէպախչ տրը։

Սթամպօլտա մէչհուր տէբօ վէ էճզախանէլերինտէ պուլունը։

Ումումի տէբօսը եէնի բօսթախանէ գարշըսընտա Օսմանը էճզաի Թըպիսի տէբօսը տրը։

Ֆիյաթը 5 ղրշ. տրը։

ԷՄՆԻՅԷԹ ՍԱՆՏՂԸ ԷՄԼԱՔ ՄԻՀԶԱՅԵՏԵՍԻՆԻՆ ՍՕՆԸ

Լիրա եիւզան
Պէ.միւ. Մ.ն.օ.սը Սէնէսի Բէհրնին ճիս վէ նէվիյէ մէվզը վէ միւՔէմ.տարիէսի

9500	399	27 Ազօսթ. 327	Գօղազ Իչինէ Զէնկէլ քէօյիւնէ Գալաբրըմ ճոլը մէվզիինտ 9 նօմէրօլը Իսինտ ատուր է գուլիպ.էի հավի 3) ալեսիւմ պաղը Քէմմը։ Մէհեուսնը իսմը Հիւսէյին աղա։
9000	436	5 Իյուլ 327	Լանկասա Բէտթիպ Գասբմ մահալլէսինտ Սէնի գարու ճատաէսինտ Հիսար Տիպինտ միւքէրրեր 69 նօմէրօլը 91 արշուն արսա իւզերինտ մէպի պասուրում գաթընան մասասա նիմ քեսավկիր 3 գաթան իպարէթ 9 օտա, 1 մաթպախ, 1 սարնէճ, 1 գուլու վէ Թաքիրդաղ 13 արշն պաղչէի հավի պիր պապ խանէնին Քէմմը՝ Արմենակ էֆ.։
26000	6	5 Իյուլ 327	Գասբ քէօյիւնտէ Ճաֆէր ագա մահալլէսինտ 3ինտի Օրթա սօգաստա 5 նօմէրօլը 133 արշուն արսա իւզերինտ մէպի 2 գաթան իպարէթ 7 օտա, 1 մաթպախ, 1 համամ վէ 201 արշուն պաղչէի հավի պիր պապ խանէնին Քէմմը՝ Ցէհիմէ հանըմ։
8500	8	5 Իյուլ 327	Զէնկէլ քէօյիւնտէ Օրթա Տէրէ սօգաղընտա 13 նօմէրօլը 108 արշուն արսա իւզերինտ մէպի 2 օտա, 1 մաթպախ, 1 տարար վէ 5 քիւրբա աէնիրամ արգէյի հավի պիր պապ խանէնին Քէմմը՝ Մէհմէտ Մուրատ էֆ.։
8000	14	5 Իյուլ 327	Տավուտ Բաշա իսքէլէսինտ գասազ Իլեաս մահալլէսինտ Համամ Օսալը սօգաղընտա 6 նօմէրօլը 94 արշուն արսա իւզերինտ մէպի սիչապ 3 գաթան իպարէթ 6 օտա, 1 մաթպախ, 1 գուլու վէ Թաքրիպեն 34 արշուն պաղչէի հավի պիր պապ խանէնին Քէմմը՝ Անմէտ Ճելալէտտին պէյ